

Description du dispositif

Ce dispositif est une orthèse utilisée pour le soutien en cas de blessures internes et externes du genou. Ce dispositif est conçu uniquement pour les indications ci-dessous et la mesure correcte de la taille.

Composition du dispositif

Composants textiles: Polyester-Polyamide-Néoprène

Composants Rigides: Polypropylène-Aluminium

Mode d'emploi du dispositif

Ouvrir l'orthèse entièrement sur le devant. Refermer le bas puis le haut à l'aide des bandes auto-agrippantes et serrer les sangles de manière à obtenir un maintien ferme et confortable.

Indications

- Blessures aux ligaments latéraux
- Lésions méniscales
- Protection postopératoire et immobilisation

Contre-indications

- Ne pas utiliser le dispositif dans les cas où le diagnostic est incertain.
- Le dispositif ne doit pas être placé au contact direct d'une peau lésée.
- Ne pas utiliser en cas d'allergie à l'un des composants du produit.
- Antécédents de troubles veineux ou lymphatiques.

Informations et avertissements importants

Vérifier l'intégrité du dispositif avant chaque utilisation.

N'utiliser pas le dispositif s'il est endommagé.

La surveillance par un professionnel de la santé est recommandée.

N'utiliser pas le dispositif en conduisant un véhicule.

Ce dispositif est destiné à un seul patient et ne doit pas être utilisé par une autre personne.

En cas d'inconfort, de douleur, de volume anormal ou de changement de la couleur du membre, retirer le dispositif et consulter un professionnel de santé.

L'utilisation quotidienne et la durée d'application doivent être précisées par le professionnel de santé.

Ne pas utiliser le dispositif en cas d'application de certains produits sur la peau (crèmes, pommades, huiles, gels,...).

Entretien et stockage du dispositif

Laver à l'eau tiède et à la main avec un détergent doux.

Pour préserver la force d'adhérence à long terme des fermetures auto agrippantes, elles doivent être fermées avant le lavage.

Sécher à plat, à l'air libre et ne pas exposer à la chaleur (soleil, chauffage,...) pendant le séchage.

Ne pas nettoyer à sec.

Garder le dispositif propre dans sa boîte d'origine lorsqu'il n'est pas utilisé.

FR

Описание Устройства

Это устройство представляет собой разновидность ортеза, используемого для поддержки при внутренних и внешних травмах колена. Прибор предназначен только для текущих показателей и точных измерений тела.

Содержимое Устройства

Текстильные компоненты: полиэстер-полиамид-неопрен

Жесткие компоненты: Жесткие компоненты:

полипропилен-алюминий

Применение устройства

Откройте переднюю часть ортеза. Запечататайте нижнюю часть, а затем заклейте верхнюю часть самоклеящимися лентами и затяните ремни для плотной и удобной поддержки.

указание

- При повреждении боковых связок
- Поражения мениска
- Послеоперационная защита и иммобилизация

Противопоказание

- Не используйте продукт в тех случаях, когда диагноз не определен.
- Не контактируйте продукт непосредственно с поврежденной кожей.
- Не применять при аллергии на какой-либо из компонентов продукта.
- Не используйте при венозных и лимфатических заболеваниях.

Важная информация и предупреждения

Проверяйте целостность устройства перед каждым использованием.

Не используйте, если устройство повреждено.

Рекомендуется, чтобы медицинский работник наблюдал за ним.

Не используйте устройство во время вождения.

Это устройство подходит только для использования одним пациентом и не должно использоваться другим человеком.

В случае дискомфорта, боли, аномального объема и обесцвечивания конечности извлеките устройство и обратитесь к врачу.

Продолжительность ежедневного использования и применения должна быть указана медицинским работником. Вещества, содержащие масло, не должны вступать в контакт (мази, кремы, лосьоны).

Обслуживание и хранение устройств

Его следует стирать в теплой воде, а руки с мягким моющим средством.

Чтобы сохранить долговременную адгезионную прочность лент на липучках, ленты на липучках следует закрывать перед стиркой.

Его следует сушить на открытом воздухе без подвешивания и не подвергать воздействию тепла (солнца, нагревания) при сушке.

Не подвергать химчистке.

Храните устройство в чистоте в оригинальной коробке, когда оно не используется.

RU



Doğam Medikal Kozmetik Gıda Tekstil İthalat İhracat San. ve Tic. Ltd. Şti.

Seyhan Mah. 629/12 Sokak No: 2/4 Buca

İzmir / TÜRKİYE

Tel: +90 (232) 469 14 44

www.wingmed.com.tr - info@wingmed.com.tr

Dogam Medikal company manufacturer of othopedic equipment under Wingmed brand declares that, marked with the CE sign is Class I medical device, of rule 1, consistent with the requirements of Regulation (EU) 2017/745 of the European Parliament and of the Council of 5 April 2017 on medical devices. Conformity assessment was carried out in accordance with the requirements of Regulation (EU) 2017/745 of the European Parliament and of the Council.



DOCUMENT REVISIONS 202407(26/07/2024) - WINGMED ©



tr	Medikal Cihaz	Tek hasta Çoklu Kullanım	Talimat kitapçığını okuyun
en	Medical Device	Single patient Multiple Use	Read the instruction leaflet
fr	Dispositif médical	Un seul patient à usage multiple	Lire attentivement la notice
ru	Медицинский прибор	Многократное использование для одного пациента	Внимательно прочтите инструкцию



S	31-34
M	34-37
L	37-40
XL	40-44
XXL	44-48

Size



DİZ ÇEVRESİ
KNEE CIRCUMFERENCE
CIRCONFÉRENCE DU GENOU
ОКРУЖНОСТЬ КОЛЕНА (cm)



Cihaz açıklaması

Bu cihaz, dizdeki iç ve dış yaralanmalarda destek sağlamak için kullanılan bir ortez türüdür. Cihaz yalnızca güncel endikasyonlar ve doğru vücut ölçümleri için tasarlanmıştır.

Cihaz içeriği

Tekstil Bileşenleri: Polyester-Poliamid-Neopren

Rijit Bileşenleri: Polipropilen-ALüminyum

Cihaz Uygulaması

Ortezin ön kısımdan açın. Alt kısmı kapatıp ardından üst kısmı kendinden yapışkanlı bantlar yardımıyla kapatın ve kayışları sıkı ve rahat bir destek sağlayacak şekilde sıkın.

Endikasyon

- Yan ligament hasarlarında
- Menisküs lezyonları
- Ameliyat sonrası koruma ve immobilizasyon

Kontrendikasyon

- Teşhisin kesin olmadığı durumlarda ürünü kullanmayınız.
- Ürünü doğrudan yaralı cilt ile temas ettirmeyiniz.
- Ürün bileşenlerinden herhangi birine alerji durumunda kullanmayınız.
- Venöz ve Lenfatik durumlarında kullanmayınız.

Önemli Bilgiler ve Uyarılar

Her kullanımda önce cihazın bütünlüğünü kontrol ediniz. Cihaz hasarlıysa kullanmayınız. Bir sağlık uzmanının denetlemesi önerilir. Araç kullanırken Cihazı kullanmayınız. Bu cihaz yalnızca bir hastanın kullanımı için uygundur ve başka bir kişi tarafından kullanmamalıdır. Rahatsızlık durumunda, ağrı, uzuvda anormal hacim ve renk değişikliği cihazı çıkarın ve bir sağlık uzmanına danışın. Günlük kullanım ve uygulama süresi sağlık uzmanı tarafından belirtilmelidir. Yağ içeren maddeler, (merhem, krem, losyon) ile temas ettirilmemelidir.

Cihaz Bakımı ve Saklama Talimatları

Ilık suda ve elde yumuşak deterjan ile yıkanmalıdır. Cırt bantların uzun vadeli yapıştırıcı gücünü korumak için yıkamadan önce cırt bantlar kapanmalıdır. Açık havada asmadan kurutulmalıdır ve kuruturken ısıya (güneş, kalorifer) maruz kalmamalıdır. Kuru temizle yapmayınız. Cihazı kullanılmayan zamanlarda orijinal kutusunda temiz bir şekilde saklayınız.

TR

Device Description

This device is a type of orthosis used for support in internal and external injuries to the knee. The device is designed only for current indicators and accurate body measurements.

Device Content

Textile Components: Polyester-Polyamide-Neoprene

Rigid Components: Polypropylene-Aluminum

Device Application

Open the front of the orthosis. Seal the bottom and then seal the top with self-adhesive tapes and tighten the straps for tight and comfortable support.

Indications

- In lateral ligament damage
- Meniscus lesions
- Postoperative protection and immobilization

Contraindication

- Do not use the product in cases where the diagnosis is not certain.
- Do not contact the product directly with the injured skin.
- Do not use in case of allergy to any of the components of the product.
- Do not use in venous and lymphatic conditions.

Important Information & Warnings

Check the integrity of the device before each use. Do not use if the device is damaged. It is recommended that a healthcare professional supervise. Do not use the Device while driving. This device is only suitable for use by one patient and should not be used by another person. In case of discomfort, pain, abnormal volume and discoloration of the limb, remove the device and consult a healthcare professional. The duration of daily use and application should be indicated by the health care professional. Substances containing oil should not be brought into contact with (ointments, creams, lotions).

Device Maintenance & Storage

It should be washed in warm water and hands with mild detergent. To preserve the long-term adhesive strength of the velcro tapes, the velcro tapes should be closed before washing. It should be dried in the open air without hanging and should not be exposed to heat (sun, heating) when drying. Do not dry clean. Keep the device clean in its original box when not in use.

EN